

**Bill 9**

**Government Bill**

**Projet de loi 9**

**Projet de loi du gouvernement**

---

4<sup>th</sup> Session, 39<sup>th</sup> Legislature,  
Manitoba,  
58 Elizabeth II, 2009

---

---

4<sup>e</sup> session, 39<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
58 Elizabeth II, 2009

---

**BILL 9**

**PROJET DE LOI 9**

**THE ELECTRICIANS' LICENCE  
AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LE PERMIS  
D'ÉLECTRICIEN**

Honourable Ms. Howard

M<sup>me</sup> la ministre Howard

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## **EXPLANATORY NOTE**

---

This Bill allows the minister to issue a licence to an individual who is certified to perform electrical work in another jurisdiction when the individual applies to be licensed to perform that electrical work in Manitoba.

## **NOTE EXPLICATIVE**

---

En vertu du présent projet de loi, le ministre peut délivrer un permis aux particuliers qui sont autorisés à effectuer des travaux électriques dans un autre ressort canadien lorsqu'ils en font la demande afin d'accomplir ces travaux dans la province.

**BILL 9**

**THE ELECTRICIANS' LICENCE  
AMENDMENT ACT**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*C.C.S.M. c. E50 amended*

*1       **The Electricians' Licence Act** is amended by this Act.*

*2       **Clause 5(h)** is replaced with the following:*

(h) a licence of a class prescribed in clauses (a) to (f) to an applicant who holds a valid licence, certificate, registration or another form of official recognition issued by a regulatory authority in another Canadian jurisdiction that authorizes the applicant to do substantially the same electrical work as the holder of that class of licence is authorized to do in Manitoba.

*Coming into force*

*3       **This Act** comes into force on the day it receives royal assent.*

\_\_\_\_\_  
The Queen's Printer  
for the Province of Manitoba

**PROJET DE LOI 9**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LE PERMIS  
D'ÉLECTRICIEN**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. E50 de la C.P.L.M.*

*1       **La présente loi** modifie la **Loi sur le permis d'électricien**.*

*2       **L'alinéa 5h)** est remplacé par ce qui suit :*

h) un permis d'une catégorie visée aux alinéas a) à f) lorsqu'il est titulaire d'une reconnaissance officielle valide — notamment un permis, un certificat ou une inscription — qui est délivrée par un organisme de réglementation dans un autre ressort canadien et qui l'autorise à effectuer sensiblement les mêmes travaux électriques qu'un titulaire de la catégorie de permis en question peut accomplir dans la province.

*Entrée en vigueur*

*3       **La présente loi** entre en vigueur le jour de sa sanction.*

\_\_\_\_\_  
L'Imprimeur de la Reine  
du Manitoba